

321664-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants – Neubau einer Kultur- und Sporthalle (KulTurnhalle), Lufttechnische Anlagen

OJ S 90/2026 11/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Neunkirchen-Seelscheid

R-phost: zvs@neunkirchen-seelscheid.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau einer Kultur- und Sporthalle (KulTurnhalle), Lufttechnische Anlagen

Cur síos: Neubau einer Kultur- und Sporthalle (KulTurnhalle), Lufttechnische Anlagen

Aitheantóir an nós imeachta: d5cfa0b0-198b-4d88-8cd8-2293f6c75731

Aitheantóir inmheánach: 2026-015_BKZ

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants

Aicmiú breise (cpv): 45331210 Ventilation installation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Breite Str. 26a

Baile: Neunkirchen-Seelscheid

Cód poist: 53819

Forinn tíre (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Ortsteil Seelscheid, auf dem Gelände der Grundschule "Am Wenigerbach"

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y4DYTP0YB3V1# Die Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Rheinland <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/company/welcome.do>. Bieter, die sich durch Registrierung einen passwortgeschützten Zugang zu dem für dieses Vergabeverfahren bestimmten Projektraum verschafft bzw. durch Registrierung ein Konto auf der Vergabepattform zu diesem Vergabeverfahren anlegt haben, verfügen über ihr eigenes Postfach für die elektronische Kommunikation. Um dem in § 97 Abs. 2 GWB verankerten Gleichbehandlungsgebot zu entsprechen, verwendet die Zentrale Vergabestelle der Gemeinde Neunkirchen-Seelscheid diese Postfächer für die rechtswirksame Kommunikation im Vergabeverfahren, das heißt auch für die Zustellung rechtserheblicher

Erklärungen. Dies endet erst, wenn das Vergabeverfahren als solches beendet ist (Zuschlag oder Aufhebung).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Calaois: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Éilliú: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 123 GWB (zwingender Ausschlussgrund)

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Dócmhainneacht: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: § 6e EU VOB/A i.V.m. § 124 Abs. 1 GWB (fakultativer Ausschlussgrund)

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubau einer Kultur- und Sporthalle (KulTurnhalle), Lufttechnische Anlagen
Cur síos: Lufttechnische Anlagen liefern und installieren. Das Leistungsverzeichnis beinhaltet folgende Titel: Titel 01: Lüftungsgeräte und Zubehör Titel 02: Lüftungskanäle und Zubehör Titel 03: Einbauteile und Zubehör Titel 04: Luftauslässe und Zubehör Titel 05: Isolierung Titel 06: Regelungstechnische Komponenten Titel 07: Besondere Leistungen Lüftung
Aitheantóir inmheánach: 2026-015_BKZ

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
Príomhaicmiú (cpv): 45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants
Aicmiú breise (cpv): 45331210 Ventilation installation work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Breite Str. 26a
Baile: Neunkirchen-Seelscheid
Cód poist: 53819
Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Ortsteil Seelscheid, auf dem Gelände der Grundschule "Am Wenigerbach"

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Ausführungsfristen gemäß den Bestimmungen in den Besonderen Vertragsbedingungen (Formular 214 VHB-Bund)

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, einschl. Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): § 6a EU Nr. 3. a) VOB/A

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal; (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): § 6a EU Nr. 3. g) VOB/A

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Formular 234 Bietergemeinschaften (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Formular 235 Verzeichnis Leistungen anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Formular 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): * gem. § 6a EU Nr. 2 a) VOB/A Versicherungserklärung mit Angabe der Deckungssummen in Höhe von 3.000.000 Euro für Personenschäden und 2.500.000 Euro für Sachschäden

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage der Nachweise zu Registereintragungen bzw. Berufsregistereintragungen (Handelsregister, Handwerksrolle, Industrie- u. Handelskammer, etc.) entsprechend den im Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) erklärten Angaben (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): * gem. § 6a EU Nr.1 VOB/A

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage einer Bescheinigung der Berufsgenossenschaft, bzw. des zuständigen Unfallversicherungsträgers über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen. (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): § 6b EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage einer Bescheinigung über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben. (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): § 6b EU Abs. 1 Nr. 1 VOB/A

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt; (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): § 6a EU Nr. 3. i) VOB/A

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: von nicht präqualifizierten Unternehmen per Formular 124 (Eigenerklärung zur Eignung) die Erklärung zu Registereintragungen bzw. Berufsregistereintragungen (Handelsregister, Handwerksrolle, Industrie- u. Handelskammer, etc.) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): * gem. § 6a EU Nr. 1 VOB/A

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): § 6a EU Nr. 2. c) VOB/A

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 27/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4DYTP0YB3V1/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4DYTP0YB3V1>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4DYTP0YB3V1>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Auf die Regelungen der Besonderen

Vertragsbedingungen wird verwiesen. Sicherheiten für Mängelansprüche: 3 Prozent der

vorläufigen Abrechnungssumme. Sicherheiten für die Vertragserfüllung: 5 Prozent der

Auftragssumme, sofern diese mindestens 250.000 Euro beträgt. Vertragsstrafe bei

Überschreitung von Vertragsfristen je Werktag des Verzugs 0,25 Prozent der Netto-

Schlussrechnungsabrechnungssumme in ihrer objektiv richtigen Höhe. Die Vertragsstrafe wird

auf insgesamt 5 Prozent der Netto-Schlussrechnungsabrechnungssumme in ihrer objektiv

richtigen Höhe begrenzt.

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Werden nachgeforderte Unterlagen nicht innerhalb der vom Auftraggeber

gesetzten Frist vorgelegt, ist das Angebot auszuschließen (§ 16a EU Abs. 5 VOB/A; § 16a Abs. 5 VOB/A).

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Falls zutreffend: Rechtsform einer Bietergemeinschaft im Auftragsfall: Alle Mitglieder einer

Bietergemeinschaft sind anzugeben. Ein bevollmächtigter Vertreter ist zu benennen. Bietergemeinschaften im Sinne des § 6 Abs. 2 VOB/A Abschnitt 1 müssen mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder abgeben, die von allen Mitgliedern unterzeichnet oder qualifiziert signiert ist (Formular 234). Gesamtschuldnerische Haftung. Socrú airgeadais: Es gelten die Bedingungen der "Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen - Teil B" (VOB/B) in Verbindung mit den "Besonderen Vertragsbedingungen", den "Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen" sowie die "Besonderen Vertragsbedingungen des Landes NRW zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein Westfalen" (BVB TVgG NRW).

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Rheinland-c/o Bezirksregierung Köln

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland-c/o Bezirksregierung Köln

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Sieht sich ein an diesem öffentlichen Auftrag interessiertes Unternehmen in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) verletzt (Nichtbeachtung von Vergabevorschriften), besteht unter bestimmten Voraussetzungen die Möglichkeit einen Nachprüfungsantrag nach § 160 GWB zu stellen. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder bis zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Somit ist ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer schriftlich einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 Abs. 1 Satz 1 + 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Gemeinde Neunkirchen-Seelscheid

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Rheinland-c/o Bezirksregierung Köln

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Gemeinde Neunkirchen-Seelscheid

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Gemeinde Neunkirchen-Seelscheid

Uimhir chlárúcháin: 05382004004-31001-77 (Leitweg-ID)

Seoladh poist: Hauptstraße 78

Baile: Neunkirchen-Seelscheid

Cód poist: 53819

Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: zvs@neunkirchen-seelscheid.de

Teil.: +49 2247-303210

Facs: +49 2247-30388210

Seoladh idirlín: <https://www.nk-se.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland-c/o Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Geschäftsstelle Vergabekammer Rheinland

R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 2211473055

Facs: +49 2211472889

Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c073cad5-e009-485b-a74f-dc5bd779da9e - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 08/05/2026 10:26:23 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 321664-2026
Uimhir eagráin IO S: 90/2026
Dáta foilsithe: 11/05/2026